Truhlářské a montážní upínací nářadí – ráčnové svěrky se západkou

Truhlářská ruční ráčnová svěrka se západkou 100 mm (4") – GEKO

Model: GE1222_G29933 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Jednoruční samosvorná truhlářská ráčnová svěrka GEKO G29933 o velikosti 100 mm (4") s kovovým ozubeným segmentem pro odstupňované pevné uzamčení stisku bez únavy ruky, oranžovou rychlouvolňovací páčkou, dvousložkovými rukojeťmi a oranžovými výklopnými čelistmi.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Modelové označení	GEKO G29933 (GE1222_G29933)
Jmenovitá velikost	100 mm / 4" (kompaktní samosvorná ruční svěrka)
Maximální rozevření čelistí	cca 38–45 mm
Hloubka upínacího hrdla	cca 35–40 mm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Modelové označení	GEKO G29933 (GE1222_G29933)
Jmenovitá velikost	100 mm / 4" (kompaktní samosvorná ruční svěrka)
Maximální rozevření čelistí	cca 38–45 mm
Hloubka upínacího hrdla	cca 35–40 mm
Princip upínání	Kovový obloukový ozubený ráčnový segment se západkou (drží zvolený stisk bez pružinového zpětného povolení!)
Uvolnění sevření	Jedním prstem stisknutím oranžové odjišťovací páčky mezi rukojeťmi
Materiál těla	Vyztužený černý konstrukční polyamid (PA6-GF) s oranžovou krytkou čepu
Rukojeti	Ergonomické dvousložkové (2K) černo-oranžové protiskluzové rukojeti
Ochranné čelisti	2× široká výklopná oranžová přítlačná patka chránící lepený povrch
Vnitřní profil ramen	Ozubený C-oblouk pro obepnutí trubek a kulatiny
Hmotnost	cca 95 g
Hlavní výhoda oproti pružinové svěrce	Sílu stisku dávkujete citlivě po zubech ráčny od jemného přidržení až po maximální pevné uzamčení!

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Kovový ozubený ráčnový segment** – Ocelový oblouk s jemnými zuby zamykající čelisti přesně v nastavené poloze.
- **2. Ocelová západka ráčny** – Zapadá do zubů segmentu při stlačování rukojetí a nepustí čelisti zpět.
- **3. Oranžová uvolňovací páčka** – Stisknutím ukazováčkem okamžitě odjistí západku a rozevře čelisti.
- **4. 2× výklopná oranžová patka čelisti** – Samonaklápěcí široké čelisti rovnoměrně rozkládají tlak bez otlačení obrobku.
- **5. Tuhé C-čelisti z PA6-GF** – Odolávají ohybu i při pevném dotažení na poslední zub ráčny.
- **6. Ozubené vnitřní hrdlo** – Spolehlivé uchycení kruhových tyčí, kabelových svazků a trubek.
- **7. 2K černo-oranžové rukojeti** – Pohodlný neklouzavý povrch pro stisk jednou rukou bez otlaků.
- **8. Vnitřní otevírací pružina** – Po odjištění oranžové páčky automaticky rozevře čelisti do výchozí polohy.
- **9. Zakrrytovaný středový čep** – Oranžová boční krytka chrání kloub před pilinami a lepidlem.
- **10. Kompaktní 100mm provedení** – Ideální pro přesné truhlářství, modelářství, lepení hran, kůže a elektroniky.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochrana prstů při stlačování i uvolnění – Nevkládejte prsty mezi čelisti ani ke kovovému ozubenému oblouku mezi rukojeťmi!

Ochranné brýle (EN 166) – Při odjištění silně napruženého spoje oranžovou páčkou svěrku přidržujte, aby neodskočila.

Nepoužívejte prodlužovací páky ani kleště – Ráčnovou svěrku mačkejte výhradně dlaní jedné ruky – stlačení sikovkami rozlomí nylonové čelisti!

Zákaz použití při svařování – Nylonové tělo a oranžové patky neodolávají vysokým teplotám a rozstřiku kovu.

Citlivé dávkování na křehkých dílech – U tenkého skla, plastových modelů a dýhy dotahujte ráčnu po jednotlivých kliknutích!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Stiskněte oranžovou uvolňovací páčku – čelisti se musí plynule a naplno rozevřít.
2. Zkontrolujte čistotu kovových zubů ráčnového segmentu (nesmí být zalepené lepidlem nebo zanesené pilinami).
3. Ověřte, že obě oranžové výklopné patky sedí pevně na čelistech a jsou čisté.
4. Ověřte, že tloušťka upínaného dílce odpovídá 100mm modelu (do cca 38–40 mm).
5. Nepoužívejte svěrku s opotřebenými zuby západky, která prokluzuje.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Stisknutím oranžové uvolňovací páčky otevřete čelisti svěrky G29933 do výchozí polohy.
2. Nasaďte oranžové výklopné patky na spojované díly.
3. Mačkejte černo-oranžové rukojeti k sobě – uslyšíte postupné klikání ocelové západky po zubech kovového segmentu.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Zastavte stisk přesně při dosažení požadovaného přítlaku (jemně u modelů a lišt, pevně u masivního dřeva) – svěrka zůstane sama uzamčená!
5. Po vytvrzení lepidla mírně přizvedněte tlak rukojetí, ukazováčkem stiskněte oranžovou páčku a otevřenou svěrku odejměte.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Kovový ozubený segment a čep západky udržujte čisté a občas na ně kápněte kapku lehkého strojního oleje.
Pravidelně	Zbytky lepidla z oranžových patek sloupněte po zaschnutí; nedopusťte zatečení lepidla do mechanismu ráčny!
Pravidelně	Skladujte vždy v ODJIŠTĚNÉM (otevřeném) stavu.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Oranžová uvolňovací páčka jde ztuha odjistit	Svěrka byla extrémně dotažena na poslední zub ráčny	Nejprve dlaní lehce stiskněte obě rukojeti o 1 mm k sobě (odlehčíte západku v zubu) a současně zmáčkněte oranžovou páčku – odjistí se zcela lehce!
Ráčna při dotahování přeskakuje	Zuby kovového segmentu jsou zanesené zaschlým lepidlem nebo pilinami	Vyčistěte mezery zubů drátěným kartáčkem nebo jehlou.
Oranžová patka vypadla	Stažení zavřené svěrky smykem z obrobku	Nacvakněte patku zpět na čelist a svěrku vždy nejprve odjistěte páčkou před sejmutím.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Truhlářská ruční ráčnová svěrka se západkou 100 mm (4") – GEKO**
Typové označení / Model: **GE1222_G29933** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Truhlářská ruční ráčnová svěrka se západkou 100 mm (4") – GEKO

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- Interní jakostní a bezpečnostní norma GEKO Clamping Tools

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.